RESMED

AutoSet™ CS-A

ADAPTIVE SERVO-VENTILATOR

Welcome Guide

Español

Bienvenido/a

Gracias por elegir el AutoSet CS-A. Antes de utilizar este dispositivo, lea por favor las guías de bienvenida y de información en su totalidad.

Sinopsis de AutoSet CS-A

El sistema AutoSet CS-A consta de los siguientes elementos:

- Dispositivo AutoSet CS-A • Tubo de aire • Unidad de suministro eléctrico de 90 W
- Bolsa de transporte del S9 • Tarjeta SD • Carpeta protectora de la tarjeta SD del S9.

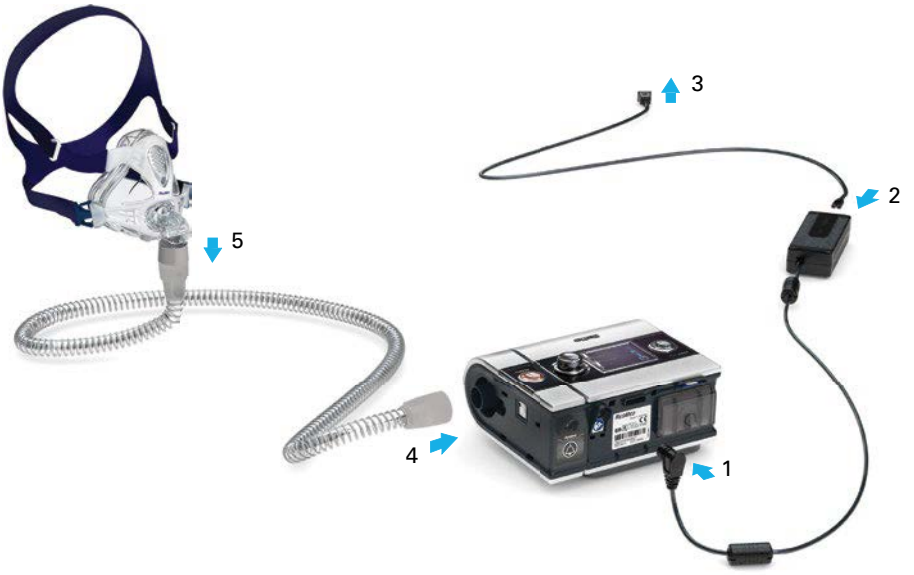
Entre los componentes opcionales se incluyen:

- Humidificador térmico H5i • Tubo de aire estándar • Tubo de aire SlimLine • Tubo de aire de 3 m
- Tubo de aire caliente ClimateLine • Tubo de aire caliente ClimateLine^{MAX} • Unidad de suministro eléctrico de 30 W (no es compatible con H5i) • Paquete de baterías Power Station II • Transformador CC/CC 24 V/90 W.

De viaje con el AutoSet CS-A

Cuando viaje con el AutoSet CS-A solamente:

- Asegúrese de empacar el tubo de aire estándar o SlimLine, ya que los tubos de aire caliente ClimateLine y ClimateLine^{MAX} no están diseñados para conectarse directamente al dispositivo.
- Asegúrese de adquirir y llevar consigo el cable de alimentación aprobado para la región en la que va a utilizar el dispositivo.



Instalación

1. Conecte el enchufe de CC de la unidad de suministro eléctrico a la parte posterior del dispositivo.
2. Conecte el cable de alimentación a la unidad de suministro eléctrico.
3. Conecte el otro extremo del cable de alimentación a una toma de corriente.
4. Conecte firmemente uno de los extremos del tubo de aire a la salida de aire.
5. Conecte el sistema de mascarilla montado al extremo libre del tubo de aire.

Notas:

- *Asegúrese siempre de que el AutoSet CS-A se coloque en un área donde los indicadores luminosos (LED) de alarma estén bien visibles.*
- *Para más información sobre el montaje de su mascarilla, consulte el manual del usuario de su mascarilla.*
- *Se puede obtener una lista de mascarillas recomendadas en www.resmed.com en la página de productos (Products) bajo la sección sobre servicio y soporte (Service & Support).*

Características básicas del AutoSet CS-A

Clave:

- Pantalla inicial
- Nivel de humedad
- Rampa
- Tubo caliente
- Climate Control
- Inicio/Detención
- Botón de selección
- Silenciador de alarma
- Menú Instalación
- Menú Información

Menú Instalación*
Le permite hacer cambios en las configuraciones o salir del menú.

Menú Información*
Le permite ver sus estadísticas de sueño o salir del menú.

Visor
Muestra los menús, las pantallas de tratamiento y los recordatorios.

Botón de inicio/detención
Inicia o detiene el tratamiento.

Silenciador de alarma
Pulse una vez para silenciar las alarmas. Pulse una segunda vez para activar el sonido.

Botón de selección
Si gira el botón puede desplazarse por el menú y cambiar las configuraciones. Si presiona el botón, podrá entrar en un menú y confirmar su elección.

Indicadores luminosos (LED) de alarma y tratamiento
Amarillo: parpadea durante una alarma. Azul: se enciende durante el tratamiento (si el clínico lo habilita).

*Los menús Info e Instalación están desactivados si su médico ha activado S9 Essentials.

Ajuste del período de rampa

El período de rampa, diseñado para que el inicio del tratamiento sea más cómodo, es el tiempo durante el cual la presión aumenta desde una presión inicial baja hasta la presión de tratamiento. Para ajustar su período de rampa:

1. Gire en la pantalla INICIO hasta que la pantalla RAMPA aparezca en azul.

2. Pulse . La selección aparece marcada en naranja.

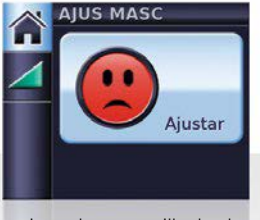
3. Gire hasta que se visualice el período de rampa deseado.

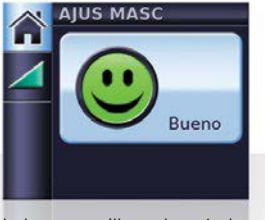
4. Pulse para confirmar su elección.

Usando la función de ajuste de la mascarilla

Puede utilizar la función de ajuste de mascarilla para ajustarse bien la mascarilla. Esta función suministra presión CPAP durante un período de tres minutos antes del inicio del tratamiento, a fin de que pueda comprobar el ajuste de la mascarilla y reajustarla para minimizar las fugas.

1. Ajuste la mascarilla como se describe en el manual del usuario de la mascarilla.
2. Desde la pantalla INICIO, pulse durante tres segundos.
   Aparecerá una de las siguientes pantallas AJUS MASC:





3. Si es necesario, ajuste la mascarilla, la almohadilla de la mascarilla y el arnés hasta que el ajuste de la mascarilla indique Bueno.
   Después de tres minutos, la presión vuelve a la presión configurada y el tratamiento comenzará.
   Puede salir de la función de ajuste de mascarilla en cualquier momento pulsando .

S9 Essentials

S9 Essentials está diseñado para que le sea más fácil la interacción con el dispositivo y la navegación por los menus. Si el médico lo activa, S9 Essentials desactiva las funciones Info e Instalación de manera que usted puede simplemente iniciar y detener el tratamiento y ajustar los valores de rampa, humidificación y Climate Control.

Selección del tipo de mascarilla

Para seleccionar su tipo de mascarilla:

1. Pulse . Se muestra la pantalla PARÁMETROS.

2. Gire hasta que se muestre la mascarilla en azul.

3. Pulse . La selección aparece marcada en naranja.

4. Gire hasta que se visualice la configuración de mascarilla deseada.

5. Pulse para confirmar su elección.

6. Pulse para volver a la pantalla INICIO.

Nota: *no es posible seleccionar el tipo de mascarilla si su médico ha activado S9 Essentials.*

Cómo comenzar

1. Asegúrese de que el suministro eléctrico esté conectado.
2. Ajuste el tiempo de rampa o el nivel de humidificación según sea necesario.
3. Ajuste la mascarilla según se describe en el manual del usuario de la mascarilla.
4. Para iniciar el tratamiento, simplemente respire en la mascarilla y/o pulse ⏻.
5. Acuéstese y acomódese el tubo de aire de forma que pueda moverse libremente si se da la vuelta mientras duerme.
6. Para detener el tratamiento en cualquier momento, quítese la mascarilla y/o pulse ⏻.

Notas:

- *Si su clínico ha habilitado la función SmartStart, el dispositivo se pondrá en funcionamiento automáticamente cuando respire en la mascarilla, y se detendrá automáticamente cuando se la quite.*
- *Si se interrumpe la alimentación durante el tratamiento, el dispositivo reinicia el tratamiento automáticamente cuando se recupera.*

Para ver las pantallas de tratamiento

Dependiendo de cómo se haya configurado el sistema y del modo que se haya seleccionado, una vez iniciado el tratamiento, verá una las siguientes pantallas de ejemplo:

- ✓ Humidificador H5i

- ✓ Humidificador H5i
- ✓ ClimateLine/ClimateLine^{MAX}
- ✓ Climate Control – Auto

- ✓ Humidificador H5i
- ✓ ClimateLine/ClimateLine^{MAX}
- ✓ Climate Control – Manual

- ✓ Datos de tratamiento sin accesorios opcionales

- ✓ Datos de oximetría a través del adaptador de oxímetro

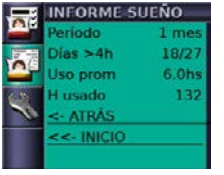
La barra de presión está marcada con líneas verticales fijas, que indican las presiones de espiración y de inspiración. Mientras el tratamiento está en modo de rampa (indicado por un icono de rampa naranja) o variable, los valores de la presión aparecen en naranja. Cuando se alcanza una presión configurada, estos valores se muestran en blanco.
En el modo CPAP sólo se muestra la presión configurada.
En el modo ASV, las líneas verticales fijas en la barra de presión indican las presiones mínima y máxima.
En el modo ASVAuto, los valores de espiración y de inspiración que se muestran en la barra de presión se actualizan constantemente.

Visualización del Menú Información

El Menú Información tiene una serie de pantallas que muestran su calidad de sueño, el informe de sueño e información de servicio.

Para ver el menú Información, pulse i en la pantalla INICIO.

- ✓ En la pantalla de calidad del sueño, puede siempre ver las horas de uso de la última sesión y, si el clínico ha habilitado las funciones pertinentes, se mostrarán datos del ajuste de la mascarilla y el IAH.



- ✓ En la pantalla de informe del sueño, sólo puede cambiarse el período—los demás valores sólo pueden visualizarse.

- ✓ En la pantalla de información del servicio, se muestran el total de horas de funcionamiento del dispositivo (incluye los tiempos de calentamiento y de enfriamiento del humidificador) y las identificaciones del software.

Para volver a la pantalla INICIO, pulse i.

Visualización de alarmas

El AutoSet CS-A está equipado con un módulo de alarmas que monitoriza de forma ininterrumpida el estado del tratamiento y del dispositivo. Las alarmas se activan solo si se está aplicando tratamiento. Una situación de alarma se indica por un sonido acústico, un indicador luminoso (LED) de alarma amarillo parpadeante y un mensaje en la pantalla. Al encenderse el dispositivo, el indicador luminoso (LED) de alarma amarillo parpadea, y la alarma emite un sonido para confirmar que funciona.

✓ Alarma activada

Cuando se activa una alarma, aparece el mensaje de alarma correspondiente. Si se activan varias alarmas, se muestra el mensaje de la última alarma y, a medida que se van borrando los mensajes, pueden leerse los anteriores.

✓ Alarma borrada

Para borrar un mensaje de alarma, pulse . Esto le permite volver a la pantalla anteriormente visualizada. Si la situación de alarma continúa, la alarma se reactivará.

Nota: Las alarmas de fallo de alimentación y fallo de alarma se borran pulsando .

✓ Varias alarmas

Para ver la lista de los mensajes de alarma, vaya a la pantalla de tratamiento y pulse hasta que aparezca la pantalla 2 del tratamiento.

Silenciamiento de la alarma

Para silenciar una alarma durante dos minutos, pulse una vez. Si la situación persiste, la alarma volverá a sonar después de dos minutos. Para volver a activar la alarma, pulse una segunda vez. Mientras la situación de alarma persista, el indicador luminoso (LED) de alarma permanecerá encendido.

Limpieza y mantenimiento

Es necesario que lleve a cabo regularmente la limpieza y el mantenimiento tal como se describe en este apartado. Consulte los manuales del usuario de su mascarilla y humidificador para obtener instrucciones detalladas sobre el cuidado de estos dispositivos.

Diariamente

Retire el tubo de aire tirando del reborde para los dedos en el manguito. Cuélguelo en un lugar limpio y seco hasta el próximo uso.

Notas:

- *No cuelgue el tubo de aire a la luz solar directa, ya que puede endurecerse y agrietarse con el tiempo.*
- *No lave el tubo de aire en una lavadora ni en un lavavajillas.*

Semanalmente

1. Retire el tubo de aire del dispositivo y de la mascarilla.
2. Lave el tubo de aire en agua tibia con un detergente suave.
3. Enjuáguelo bien, cuélguelo y déjelo secar.
4. Antes del próximo uso, reconecte el tubo de aire a la salida de aire y a la mascarilla.

Mensualmente

1. Limpie el exterior del dispositivo con un paño húmedo y detergente suave.
2. Compruebe que el filtro de aire no tenga agujeros ni esté obstruido con suciedad o polvo. Si es necesario, cambie el filtro de aire.

Cambio del filtro de aire

Cambie el filtro de aire cada seis meses (o más a menudo si es necesario).

1. Retire la cubierta del filtro de aire de la parte posterior del dispositivo.
2. Retire y deseche el filtro de aire usado.
3. Inserte un filtro de aire ResMed nuevo asegurándose de que quede plano en la cubierta del filtro de aire.
4. Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire.

Notas:

- *Asegúrese de que el filtro de aire y la cubierta del filtro de aire estén instalados en todo momento.*
- *No lave el filtro de aire. El filtro de aire no es lavable ni reutilizable.*

Tarjeta SD

Se suministra una tarjeta SD para que recopile datos del tratamiento del dispositivo y para proporcionar las actualizaciones realizadas por el clínico en las configuraciones. Cuando se le indique que lo haga, desconecte el dispositivo del enchufe de corriente, extraiga la tarjeta SD, insértela en la carpeta protectora y envíesela al clínico.

Para retirar la tarjeta

1. Empuje la tarjeta SD hacia adentro para liberarla.
2. Retire la tarjeta.
3. Introduzca la tarjeta en la carpeta protectora.
4. Devuelva la carpeta protectora al médico tal y como se le ha indicado.

Para más información sobre cómo retirar e insertar la tarjeta, consulte la carpeta protectora de la tarjeta SD del S9 que se suministra con el dispositivo. Guarde la carpeta protectora de la tarjeta SD del S9 para su uso posterior.

Notas:

- *Para información sobre solución de problemas consulte la Guía de Información.*
- *Para más información sobre productos consulte el sitio www.resmed.com.*

368547/2 2012-10

AutoSet CS-A

WELCOME

EUR1

Manufacturer: ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia. **Distributed by:** ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA. EC REP **ResMed (UK) Ltd** 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK. See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip.

S9, AutoSet CS, H5i, ClimateLine, SlimLine and SmartStart are trademarks of ResMed Ltd. S9, ClimateLine, SlimLine and SmartStart are registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2012 ResMed Ltd.

CE 0123